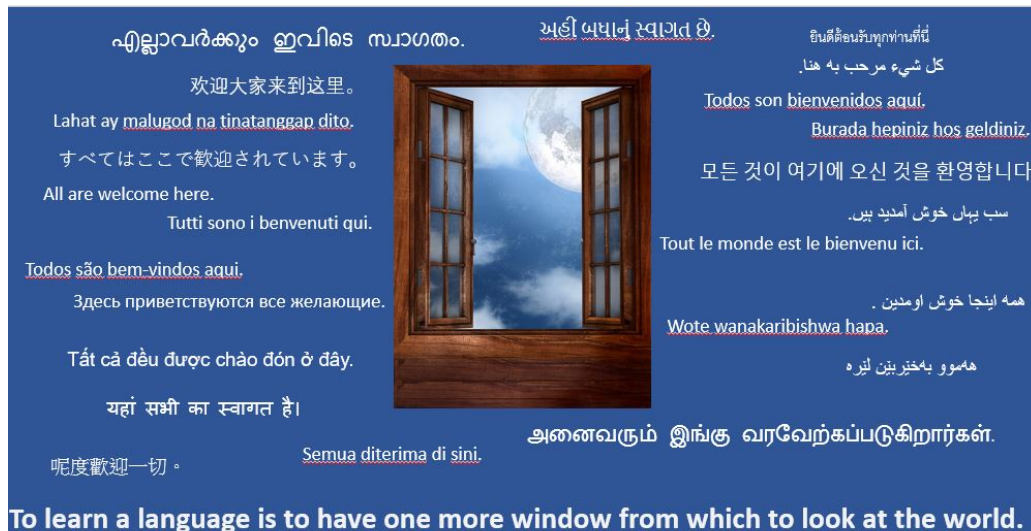


BURNABY ELL NEWSLETTER

WELCOME BACK!



എല്ലാവർക്കും ഇവിടെ സ്വാഗതം.
 欢迎大家来到这里。
 Lahat ay malugod na tinatangap dito.
 すべてはここで歓迎されています。
 All are welcome here.
 Tutti sono i benvenuti qui.
 Todos são bem-vindos aqui.
 Здесь приветствуются все желающие.
 Tất cả đều được chào đón ở đây.
 यहां सभी का स्वागत है।
 呢度歡迎一切。
 Semua diterima di sini.

அனைவரும் இங்கு வரவேற்கப்படுகிறார்கள்.

كل شيء مرحب به هنا.
 Todos son bienvenidos aquí.
 Burada hepiniz hoş geldiniz.
 모든 것이 여기에 오신 것을 환영합니다.
 سب بهان خوش آمدید ہیں.
 Tout le monde est le bienvenu ici.
 همه اینجا خوش آمدین.
 Wote wanakaribishwa hapa.
 همسو به‌ختر بین آئره

To learn a language is to have one more window from which to look at the world.

SCHOOL START-UP

With the Delta variant surging, earthquake in Haiti and devastating US withdrawal in Afghanistan, it is important to remember that school start-up this year may not feel “normal” for many students. Some students may feel grateful to slip back into the routine of school while for other students, attending school may foster heightened health anxiety. This graphic encapsulates some tips to help us frame welcome back questions for students:

A TRAUMA SENSITIVE CLASSROOM TIP

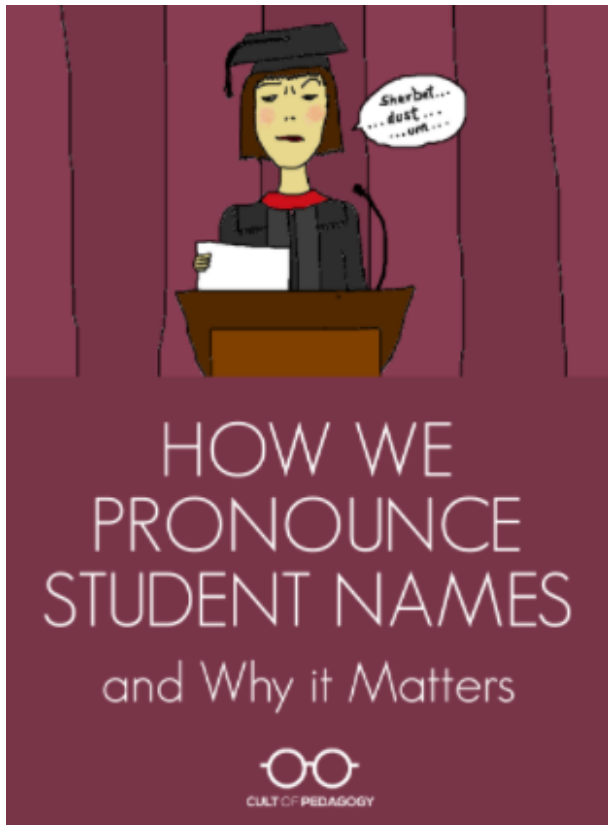
Rather than asking students about what they did over the summer, consider these questions instead:

1. What do you **LOVE** learning about?
2. What do you most **LOOK FORWARD** to this school year?
3. What are three **AWESOME** things about yourself?
4. What is one thing you'd like your teacher and classmates to **KNOW ABOUT YOU**?
5. What is **SOMETHING NEW** you'd like to make, create, try, build and/or learn about?

WELCOME NOTE

We hope you had a relaxing and rejuvenating summer break. As we come back to another year of uncertainty with Covid, we wanted you to know that we are here to support you in any way we can.

Please find below some tips for school start-up, SIOP strategies you can share with your staff, resources and more!



AFGHAN NEWCOMERS

While we are not yet sure of how many newcomer Afghan families will be joining Burnaby Schools this year, this list of links and tips from Larry Ferlazzo is no doubt handy and helpful for many students in our classes:
<https://www.edweek.org/teaching-learning/opinion-twelve-ways-to-support-afghan-refugee-students/2021/08>

SAY MY NAME

A popular topic in my (Kiran's) household is trying to figure out a name for our baby. There are some names we like but we worry about how they will be pronounced/mispronounced by others. Even my name is regularly misspelled and mispronounced. Check out this older but still timely article from the Cult of Pedagogy titled "How We Pronounce Student Names, and Why it Matters."

<https://www.cultofpedagogy.com/gift-of-pronunciation/>

Michelle and Fanny created Name lessons last year for primary, intermediate and secondary. They can be found on the Burnaby ELL Teachers Team or through this link:

[https://teams.microsoft.com/_#/school/files/General?](https://teams.microsoft.com/_#/school/files/General?threadId=19%3Ac7e8095b65b04fa888f6934ba7337121%40thread.skype&ctx=cchannel&context=What's%2520in%2520a%2520name%2520lessons&rootfolder=%252Fsites%252FO365-04_ELLTeachers%252FShared%2520Documents%252FGeneral%252FWhat's%2520in%2520a%2520name%2520lessons)

[threadId=19%3Ac7e8095b65b04fa888f6934ba7337121%40thread.skype&ctx=cchannel&context=What's%2520in%2520a%2520name%2520lessons&rootfolder=%252Fsites%252FO365-](https://teams.microsoft.com/_#/school/files/General?threadId=19%3Ac7e8095b65b04fa888f6934ba7337121%40thread.skype&ctx=cchannel&context=What's%2520in%2520a%2520name%2520lessons&rootfolder=%252Fsites%252FO365-04_ELLTeachers%252FShared%2520Documents%252FGeneral%252FWhat's%2520in%2520a%2520name%2520lessons)

[04_ELLTeachers%252FShared%2520Documents%252FGeneral%252FWhat's%2520in%2520a%2520name%2520lessons](https://teams.microsoft.com/_#/school/files/General?threadId=19%3Ac7e8095b65b04fa888f6934ba7337121%40thread.skype&ctx=cchannel&context=What's%2520in%2520a%2520name%2520lessons&rootfolder=%252Fsites%252FO365-04_ELLTeachers%252FShared%2520Documents%252FGeneral%252FWhat's%2520in%2520a%2520name%2520lessons)



DLRC AND BURNABY PUBLIC LIBRARY

We have new resource sets at the DLRC!

Non-Fiction titles include: Pearson Science Readers, Time for Kids: Non-Fiction Readers and Issues 21

Identity Picture Books: Your Name is a Song, The Name Jar, Alma and How She Got Her Name, You are Enough

Body Acceptance Picture Books: Eyes that Kiss in the Corners, Laxmi's Mooch, Hair Love, Under my Hijab

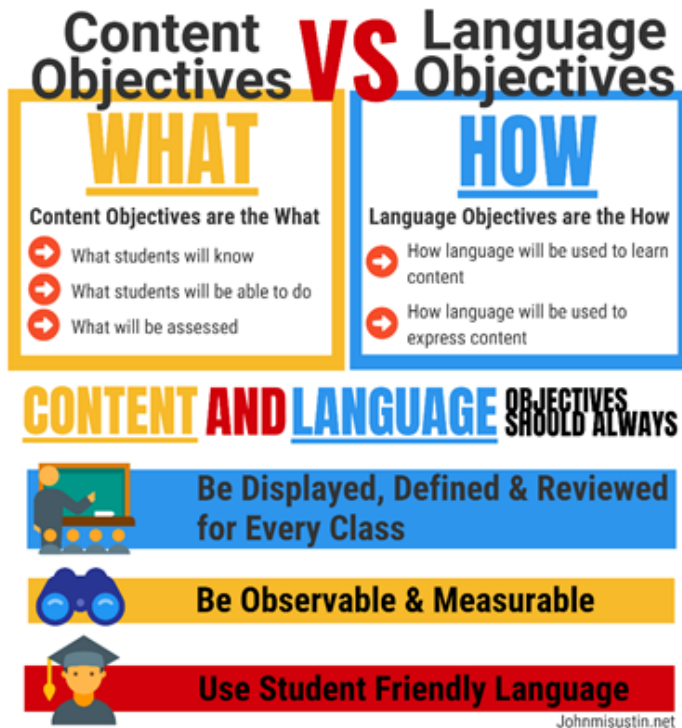
BPL is constantly updating their list of multilingual resources for families. Over the summer, they were able to add texts to their teen collection in Korean, Chinese, French, Japanese, Vietnamese, Arabic, Spanish, and Tagalog. Please pass this information on to your students!

HONOURING HOME/HERITAGE LANGUAGES

Looking for an article to help start off your year with upper intermediate or secondary students? Check out this great article by Jenny Liao titled "Forgetting My First Language" on her personal experiences with learning English and slowly losing her Cantonese skills.

https://www.newyorker.com/culture/personal-history/forgetting-my-first-language?utm_source=twitter&utm_medium=social&utm_campaign=onsite-share&utm_brand=the-new-yorker&utm_social-type=earned

KNOW YOUR OBJECTIVES



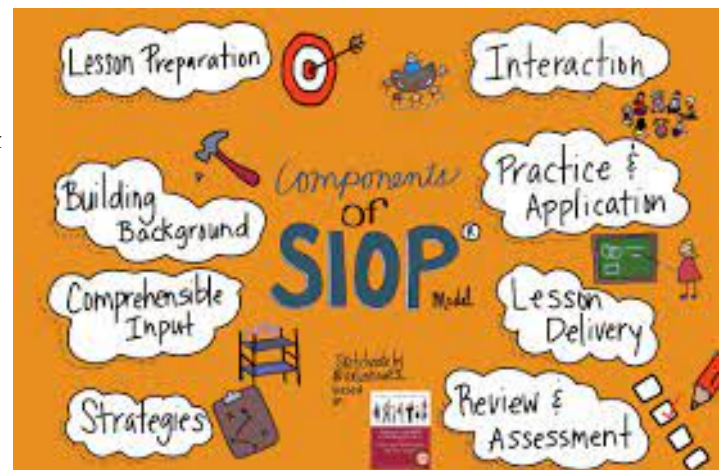
Teachers are encouraged to create and share content and language objectives at the start of each lesson and make this a routine part of a class. This helps prime students for what they will be learning and help them access the language they will need to be successful. By sharing these at the start of a lesson, teachers are taking “a powerful first step in ensuring that English learners have equal access to the curriculum even though they may not be fully proficient in the language. This is because the second language acquisition process requires opportunities for the language learner to be exposed to, practice with, and then be assessed on their language skills” (Echevarria, Short, & Vogt, 2008).

SIOP STRATEGY

SIOP strategies are helpful for not only ELL teachers but also our mainstream colleagues. One easily accessible SIOP strategy is implementing Content and Language Objectives.

Content Objectives: what students are learning

Language Objectives: how students are learning/type of language they will need to learn and use to meet the content objectives



NEW/NEW TO ELL TEACHER WORKSHOPS

Looking for an intro or refresher for teaching ELL?
Check out these digital workshops where we will go over
all things ELL from audit compliance to best practices in
teaching ELL.

Tuesday, Sept 14, 9:00 – 11:00: AIP Files and Audit
Compliance

Wednesday, Sept 15, 1:00 – 3:00: Best Practices in
Teaching ELL Elementary

Monday, Sept 20, 9:00 – 11:00: Best Practices in Teaching
ELL Elementary

Thursday, Sept 23, 1:00 – 3:00: AIP Files and Audit
Compliance

Thursday, Sept 23, 3:15 – 5:00: Best Practices in Teaching
ELL Secondary

Zoom link for ALL sessions:
<https://ca01web.zoom.us/j/6724521999>

UPCOMING ELL PROFESSIONAL DEVELOPMENT

One of the questions on our Form link
(<https://forms.office.com/r/m20AP9rizm>) is
seeing how comfortable teachers feel with in-
person professional development. Based on those
results, we will make a plan and set dates for our
professional development series for the year.

Potential Series:

ELL Book Club: Culturally Responsive Teaching
for Multilingual Learners: Tools for Equity

Anti-Racism Inquiry Group – work with a team
of ELL teachers to delve into topics in Anti-
Racism and how this can impact our learners
and ways that we can support and empower
change.

Identity Lit Kit Group Inquiry – work with a
group of ELL teachers trialing the Lit Kit sets at
the DLRC

Body Acceptance Lit Group Inquiry - work with a
group of ELL teachers trialing the Lit Kit sets at
the DLRC

Secondary ELL BAA course creation – work with
secondary ELL teachers to update our ELL
curriculum to align with the redesigned
curriculum and potentially become a BAA course

AIP UPDATE AND ELL DATABASE

After many years of conversation, planning and collaboration, the MyEd AIP is finally ready to be launched this year!

We are so excited to announce that we will be transitioning away from our ELL database and will begin creating and maintaining AIPs in MyEd. The Welcome Centre team will receive training and start using the MyEd AIP in October. You will still receive paper copies of the AIP in the AIP folders sent from the Centre. Booking ELL assessments will be done via the same booking form that was used last year. It is currently being updated and will be ready to go sometime in October.

Over the winter and spring, we will roll-out the AIP training to all ELL teachers in the district in the hopes that for year-end assessment, everyone will be ready to update and make AIPs in MyEd.

We know this is a lot of change and may feel overwhelming. As such, we want to create a team of mentors to help us in this transition. **If you are interested in being trained with the Welcome Centre team in October and helping to act as an AIP Training Mentor through this transition, please contact Kiran, Fanny or Michelle.**

DATE FOR SERVICE AND PAPERWORK

September 30th is a stat holiday this year honouring the National Day for Truth and Reconciliation.

As such, all ELL service must be running no later than September 29th. All ELL paperwork, including schedules/timetables, must be in place and dated on a school day no later than September 29th.

WHO TO CONTACT

ELL Program Consultant (before October 4th) –
Kiran Abraham/ 604-763-5017/
kiran.abraham@burnabyschools.ca

ELL Helping Teacher – Fanny Lee/ 604-296-6936
Ext. 639952/ fanny.lee@burnabyschools.ca

ELL Program Consultant (after October 4th) –
Michelle Van Balkom/ 778-834-7402/
michelle.van-balkom@burnabyschools.ca

Looking for a translator or need help with ELL assessment bookings? Contact Nancy Hoy at the Welcome Centre – 604-296-6936

ELL Blog: <https://blogs.sd41.bc.ca/ell/>

Burnaby ELL Teachers Team

Twitter: @BurnabyELL

ENGLISH LANGUAGE LEARNING

To learn a language is to have one more window from which to look at the world. – Chinese Proverb

HOME / ELL SUPPORT TEAM / BURNABY WELCOME CENTRE ▾ / ELL DATABASE / INTERNATIONAL EDUCATION PROGRAM

TEACHER RESOURCES ▾ / PARENT RESOURCES ▾ / STUDENT RESOURCES ▾ / HOT MINUTE ▾